

## SPIS TREŚCI

<b>Od Redakcji .....</b>	<b>9</b>
--------------------------	----------

**POŻYTKI FILOLOGICZNE**

ALICJA BIELAK, <i>Impresa: Calando poggianto, Krótkość żywota i Na toż Daniela Naborowskiego jako parafrazy tetrastychów Pierre'a Matthieu i Claude'a Guicharda .....</i>	13
---	----

KATARZYNA GLINIANOWICZ, Ruska miłość w czasach autonomii galicyjskiej, czyli o romansach w bibliotekach greckokatolickiego duchowieństwa ...	29
--	----

**BIBLIOTEKI****BIBLIOTEKI ALTERNatywne**

PAWEŁ BERNACKI, Literackie żywe biblioteki a ich rzeczywiste odpowiedniki. Analiza wybranych przykładów .....	43
---	----

GRAŻYNA BOBILEWICZ, Alternatywne biblioteki w przestrzeni publicznej współczesnych miast świata (od natury do kultury) .....	55
--	----

**KOLEKCJE**

MAGDALENA BOGUSŁAWSKA, Nieposłuszna biblioteka. „Biblioteka XX vek” jako instytucja kultury w Serbii okresu transformacji systemowej .....	71
--	----

AGNIESZKA BORYSOWSKA, Z kolekcji domowych do zbiorów publicznych – księgozbiory pisarzy w Muzeum Literackim Książnicy Pomorskiej w Szczecinie .....	83
---	----

AGATA STAROWNIK, Profile Chrystusa w <i>Albumie Orbis</i> Norwida. Wstępne rozpoznanie .....	97
--	----

KAROL SAMSEL, Norwid w Czytelni Polskiej w Paryżu .....	115
---	-----

**BIBLIOTEKI BABEL**

PAWEŁ KULIGOWSKI, Biblioteka Betel .....	127
MARTA TOMCZOK, Biblioteka Babel Zagłady. O <i>Historii miłości</i> Nicole Krauss .....	143
MIROSŁAWA BUCHHOLTZ, The Library of Henry James: Between the Catalog and the Deep Blue Sea .....	155

**PRZYBLIŻENIA. SENSY LEKTURY**

JAN TOMKOWSKI, <i>Pan Tadeusz</i> , czyli Księga niezamierzona .....	169
ALEKSANDRA HUDYMAČ, Książka – medium transgresji. <i>Druhé město</i> Michala Ajvaza .....	187
ANNA GĘSICKA, „Intertekstualna biblioteka” Franciszka Villona .....	201
GRZEGORZ LESZCZYŃSKI, <i>Wojnę domową śpiewam więc i głoszę</i> – wojnę na księgi, indeksy i katalogi. O rząd młodych dusz .....	217
JOANNA ROSZAK, Czarne sezony. Czarne latawce. O dziecięcych bibliotekach w gettach .....	231
<b>INDEKS OSÓB</b> .....	245
<b>INFORMACJE O AUTORACH</b> .....	255
<b>INFORMACJE DLA AUTORÓW</b> .....	257

## CONTENTS

<b>Introduction .....</b>	<b>9</b>
---------------------------	----------

**PHILOLOGY IN USE**

ALICJA BIELAK, <i>Impresa: Calando poggiando, The Brevity of Life and On this</i> by Daniel Naborowski as Paraphrases of Quatrains by Pierre Matthieu and Claude Guichard .....	13
KATARZYNA GLINIANOWICZ, Ruthenian Love in the Time of Galician Autonomy: Romances in the Libraries of the Greek Catholic Clergy .....	29

**LIBRARIES****ALTERNATIVE LIBRARIES**

PAWEŁ BERNACKI, Human Libraries in Literature and Reality. Analysis of Selected Examples .....	43
GRAŻYNA BOBILEWICZ, Alternative Libraries in the Public Space of Modern World Cities (From Nature to Culture) .....	55

**COLLECTIONS**

MAGDALENA BOGUSŁAWSKA, Disobedient Library. „Biblioteka XX vek” as a Cultural Institution in Serbia During the Period of System Transformation .....	71
AGNIESZKA BORYSOWSKA, From Private to Public Collections – Writers’ Assortments of Books in the Pomeranian Library Literary Museum in Szczecin .....	83
AGATA STAROWNIK, Christ’s Profiles in Norwid’s <i>Album Orbis</i> . Prelim- inary Research .....	97
KAROL SAMSEL, Norwid in the Polish Reading Room in Paris .....	115

**LIBRARIES OF BABEL**

- PAWEŁ KULIGOWSKI, The Library of Bethel ..... 127

- MARTA TOMCZOK, Library of Babel of the Holocaust. On *History of Love*  
by Nicole Krauss ..... 143

- MIROSŁAWA BUCHHOLTZ, The Library of Henry James: Between the Cata-  
log and the Deep Blue Sea ..... 155

**APPROXIMATIONS. SENSES OF READING**

- JAN TOMKOWSKI, *Pan Tadeusz* or the Unintended Book ..... 169

- ALEKSANDRA HUDYMAČ, The Book – a Medium of Transgression. Michal  
Ajvaz's *Other City* ..... 187

- ANNA GĘSICKA, The 'Intertextual Library' of François Villon ..... 201

- GRZEGORZ LESZCZYŃSKI, *I am Singing and Proclaiming a Civil War* – the  
War on Books, Indexes and Catalogues. To Rule Young Souls ..... 217

- JOANNA ROSZAK, Black Seasons. Black Kites. About the Children's Reading  
in Ghettos ..... 231

- INDEX** ..... 245

- INFORMATION ABOUT AUTHORS** ..... 255

- AUTHOR GUIDELINES** ..... 257